

IK 20TC



105848

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

тел. +49 5258 971-0
факс: +49 5258 971-120
Горячая линия: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Версия: 2.0

Дата составления: 2024-06-10

Оригинальная инструкция по эксплуатации

1	Безопасность	2
1.1	Значение символики	2
1.2	Рекомендации по технике безопасности.....	3
1.3	Использование по назначению	7
1.4	Использование не по назначению	7
2	Общие сведения	8
2.1	Ответственность и гарантийные обязательства	8
2.2	Защита авторских прав.....	8
2.3	Декларация соответствия.....	8
3	Транспортировка, упаковка и хранение	9
3.1	Транспортная инспекция	9
3.2	Упаковка.....	9
3.3	Хранение	9
4	Технические данные.....	10
4.1	Технические характеристики.....	10
4.2	Обзор компонентов прибора	11
4.3	Функции прибора.....	11
5	Инсталляция и обслуживание	12
5.1	Инсталляция.....	12
5.2	Обслуживание	13
6	Очистка.....	22
6.1	Рекомендации на тему безопасности во время очистки.....	22
6.2	Очистка	22
7	Возможные неисправности	23
8	Утилизация.....	24



Перед эксплуатацией прибора прочитайте инструкцию по эксплуатации и храните ее в доступном месте!

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, а также является важным информационным источником и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней рекомендаций на тему безопасности и обслуживания, является условием безопасной и правильной работы с прибором. Кроме того, применяются положения о предотвращении несчастных случаев, правилах в области безопасности и гигиены труда, а также действующие правовые нормы в области применения прибора.

Перед началом работы с прибором и, в частности, перед его запуском прочитайте данную инструкцию по эксплуатации во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба. Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

Эта инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью продукта, должна храниться в непосредственной близости от прибора и быть доступной в любое время. Вместе с передачей прибора должна быть также передана данная инструкция по эксплуатации.

RU

1 Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с инструкцией или не по прямому назначению. Все лица, пользующиеся прибором, должны учитывать содержащуюся в данной инструкции информацию, и соблюдать указания по безопасности.

1.1 Значение символики

Важные указания по безопасности, а также предупредительная информация обозначены в данной инструкции соответствующими символами / знаками. Соблюдайте эти указания с целью предотвращения несчастных случаев, телесных травм и вещественного ущерба.



ОПАСНОСТЬ!

Символ **ОПАСНОСТЬ** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности, могут стать причиной тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.



ОСТОРОЖНО!

Символ **ОСТОРОЖНО** предупреждает об угрозах, которые, в случае неосторожности могут стать причиной средней тяжести травм, тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Символ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** предупреждает об угрозах, которые в случае пренебрежения этим предупреждением, могут стать причиной легких или средней тяжести травм.

ВНИМАНИЕ!

Символ **ВНИМАНИЕ** указывает на возможный материальный ущерб, который может возникнуть при несоблюдении инструкций по технике безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Символ **ПРИМЕЧАНИЕ** означает возможность получения пользователем дополнительной информации или рекомендаций касательно эксплуатации прибора.

RU

1.2 Рекомендации по технике безопасности

Электрический ток

- Слишком высокое напряжение в сети или неправильная установка прибора могут стать причиной поражения электрическим током.
- Перед установкой сравнить параметры местной электросети с техническими параметрами прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия.
- Во избежание коротких замыканий содержите прибор в сухом состоянии.
- Если во время работы возникают неисправности, немедленно отключите прибор от источника электропитания.
- Не прикасаться к вилке прибора мокрыми руками.
- Никогда не прикасайтесь к прибору, который упал в воду. Немедленно отсоедините прибор от источника электропитания.
- Любого вида ремонтные работы, а также открытие корпуса могут быть выполнены только специалистами и соответствующими мастерскими.

- Не переносить прибор, держа его за присоединительный провод.
- Не допускать контакта провода с источниками тепла и острыми краями.
- Провод не подвергать изгибам, запутыванию, не завязывать его.
- Провод должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливать прибор или другие предметы на проводе.
- С целью отсоединения прибора от источника электропитания всегда следует пользоваться вилкой.
- Провод питания регулярно проверять на предмет повреждений. Не использовать прибор с поврежденным проводом питания. Если провод поврежден, во избежание опасности, его замену следует поручить персоналу сервисного обслуживания или электрику.

Легковоспламеняющиеся материалы

- Никогда не подвергайте прибор воздействию высоких температур, напр. плита, духовка, открытое пламя, обогреватели и т. д.
- Регулярно очищайте прибор, чтобы исключить риск возникновения пожара.
- Не накрывать прибор, напр. алюминиевой фольгой или салфетками.
- Пользуйтесь прибором только с предназначенными для этого материалами и при соответствующих настройках температуры. Материалы, пищевые продукты и остатки блюд могут воспламениться.
- Никогда не пользоваться прибором вблизи горючих, легковоспламеняющихся материалов (напр. бензин, спирт, алкоголь). Высокая температура вызывает испарение этих материалов, и в результате контакта с источниками воспламенения может произойти взрыв.
- В случае пожара, перед соответствующими действиями, направленными на гашение огня, отключите прибор от источника электропитания. Никогда не гасить огонь водой, пока прибор подключен к электросети. После гашения пожара позаботится о достаточном поступлении свежего воздуха.

Безопасность во время работы с индукционной плитой

- Во время работы конфорка становится очень горячей.

Информация: Индукционная тепловая поверхность как таковая не вырабатывает тепло в процессе приготовления. Однако температура кухонной посуды нагревает конфорку, а поверхность после использования остается горячей. Не прикасаться к каким-либо горячим поверхностям прибора.

- Прибор можно транспортировать и очищать только после того, как он полностью остынет.
- Никогда не распылять на горячие поверхности холодную воду или легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не следует оставлять на конфорке металлические предметы, крышки, ножи или другие металлические предметы. После включения прибора эти предметы могут нагреваться.
- Следует обратить внимание на то, что такие предметы, как кольца, часы и т. д. могут нагреваться, когда они находятся вблизи варочной поверхности.
- Во избежание перегрева не следует класть алюминиевую фольгу или металлические пластины на варочную поверхность.
- На конфорке индукционной тепловой поверхности нельзя подогревать закрытые емкости, например консервированные продукты в жестяных банках. Возникающее избыточное давление может привести к взрыву емкости или жестяной банки (может лопнуть). Консервы в жестяных банках лучше всего разогревать, открывая их и помещая в кастрюлю, наполненную небольшим количеством воды, которую с целью подогрева следует поместить на конфорке.
- Поверхность конфорки выполнена из устойчивого к температуре стекла. В случае повреждения, даже если речь идет только о небольшой трещине, прибор следует немедленно отключить от источника электропитания, и связаться с пунктом сервисного обслуживания.

Электромагнитное поле

- Намагниченные предметы, такие как кредитная карточка, носители данных или калькуляторы не могут находиться в непосредственной близости к включенному прибору. Магнитное поле могло бы стать причиной их повреждения.
- Не открывать нижнюю защитную панель!
- Кухонная посуда должна всегда находиться в центре варочной поверхности так, чтобы дно кастрюль максимально покрывало электромагнитное поле.
- Научные исследования подтверждают, что индукционные приборы не создают угрозы. Тем не менее лица с кардиостимулятором должны соблюдать как минимум 60 см расстояния от работающего прибора.

Эксплуатация только под наблюдением

- Прибор может работать только под присмотром.
- Следует всегда находиться в непосредственной близости от прибора.

Обслуживающий персонал

- Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и/или ограниченными знаниями.
- Дети должны находиться под наблюдением взрослых, чтобы иметь уверенность, что они не играют прибором или не включают его.

Неправильное использование

- Использование не по назначению или запрещенная эксплуатация могут стать причиной повреждения прибора.
- Прибором можно пользоваться только при условии, что его техническое состояние не вызывает сомнений и гарантирует безопасную работу.
- Прибором можно пользоваться только в случае, когда все присоединения были выполнены в соответствии с предписаниями.
- Прибор можно использовать только при условии что он чист.
- Применять только оригинальные запчасти. Никогда не следует самостоятельно ремонтировать прибор.
- Нельзя вводить какие-либо изменения или модифицировать прибор.

1.3 Использование по назначению

Любое применение прибора с целью, отличающейся от его нормального назначения, описанного ниже, запрещено. Такое применение считается формой эксплуатации не по назначению.

Данные примеры эксплуатации считаются соответствующими назначению:

- Приготовление и подогревание блюд при использовании соответствующей посуды.

Прибор не предназначен для непрерывной работы в промышленной отрасли!

Данный прибор можно использовать в домашнем хозяйстве и подобных местах, например:

- в кухнях для работников в магазинах, офисах или подобных зонах работы;
- в аграрных хозяйствах;
- клиентами в гостиницах, отелях и других типичных жилых местах;
- в пансионатах.

RU

1.4 Использование не по назначению

Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только работы, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации.

Следующие примеры эксплуатации считаются использованием, не соответствующим назначению:

- Обогревание помещений
- Разогрев горючих, вредных для здоровья, легко испаряющихся или подобных жидкостей или материалов.

2 Общие сведения

2.1 Ответственность и гарантийные обязательства

Все сведения и рекомендации, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учетом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний. Действительный объем поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и многочисленных чертежных изображений. Производитель не несет никакой ответственности за повреждение и вред вследствие:

- несоблюдения рекомендаций,
- использования не по назначению,
- введения пользователем технических изменений,
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения изделия в рамках улучшения эксплуатационных характеристик и дальнейшего исследования.

RU

2.2 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания третьим лицам запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведет за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.

2.3 Декларация соответствия

Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС. Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

3 Транспортировка, упаковка и хранение

3.1 Транспортная инспекция

После получения доставки незамедлительно проверить прибор на предмет комплектности и возможных повреждений, возникших во время транспорта. При внешне опознаваемом транспортном повреждении прибор не принимать или принять с оговоркой. Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной перевозчика. Заявить о рекламации. О скрытом ущербе заявить сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих сроков для рекламации.

В случае недостачи частей или аксессуаров свяжитесь с нашим Отделом по обслуживанию клиентов.

3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может вам понадобиться для хранения, при переезде или если в случае возможных повреждений вы будете высылать прибор в сервисную службу.

Упаковка и отдельные элементы выполнены из материалов, подлежащих вторичной переработке, такие как пленка и полиэтиленовые мешки, картонные упаковки.

В случае утилизации соблюдайте предписания, действующие в вашей стране. Сдавайте вторично перерабатываемый упаковочный материал в пункт сбора материалов вторичной переработки.

3.3 Хранение

До установки прибора его следует держать в нераспакованном виде, а во время хранения соблюдать нанесенные на внешней стороне маркировки по установке и хранению. Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- в закрытых помещениях
- в сухом и свободном от пыли месте
- вдали от агрессивных веществ
- в месте, защищенном от воздействия солнечных лучей
- в месте, защищенном от механических сотрясений.

При длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролируйте общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости замените упаковку на новую.

4 Технические данные

4.1 Технические характеристики

Наименование:	Индукционная плита ИК 20ТС
Номер арт.:	105848
Материал:	нержавеющая сталь
Материал варочной поверхности:	стекло
Количество варочных зон:	1
Размеры стеклянной панели (шир. x гл.) в мм:	285 x 345
Диаметр варочной зоны в мм:	228
Количество уровней мощности:	8
Макс. мощность варочной зоны:	2,0 кВт
Температурный диапазон от – до в °С:	60 - 240
Количество уровней температуры:	8
Настройка времени от – до, в мин:	5 - 180
Присоединительная мощность:	2,0 кВт 220-240 В 50/60 Гц
Размеры (шир. × гл. × выс.) в мм:	330 x 400 x 63
Вес в кг:	3,4

Мы оставляем за собой право на внесение технических изменений!

Версия/характеристики

- Подключение прибора: готов к подключению
- Тип варочной зоны: индукционная
- Управление:
 - электронное
 - сенсорное с функцией ползунка
- Регулировка:
 - мощность
 - температура
 - время

Технические данные

- Распознавание наличия посуды
- Защита от перегрева
- Цифровой дисплей
- Выключатель
- Индикатор: Вкл./выкл.
- Кнопка блокировки (предохранитель для детей)

4.2 Обзор компонентов прибора



RU

Рис. 1

1. Корпус
2. Варочная зона
3. Сенсорная панель обслуживания с цифровым дисплеем
4. Ножки (4 шт.)

4.3 Функции прибора

Индукционная плита предназначена для приготовления и подогревания блюд с применением соответствующей посуды.

Регулировка мощности, температуры и времени осуществляется с помощью ползунка.

5 Инсталляция и обслуживание

5.1 Инсталляция

Распаковка / установка

- Распаковать прибор и удалить все внешние и внутренние упаковочные элементы, а также предохранительные средства на время транспорта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность удушья!

Сделать невозможным доступ детям к упаковочным материалам, таким как полиэтиленовые пакеты и пенополистироловые элементы.

- Если на приборе находится защитная пленка, ее следует снять. Защитную пленку снимать медленно, чтобы на поверхности не оставались остатки клея. Остатки клея удалить салфеткой, смоченной в соответствующем растворителе.
- Следует обращать внимание, чтобы не повредить номинальную табличку и предупреждения на приборе.
- **Никогда** не следует устанавливать прибор во влажных и мокрых зонах.
- Прибор установить так, чтобы был обеспечен беспрепятственный доступ к присоединению с целью немедленного отключения.
- Прибор размещать на поверхности со следующими характеристиками:
 - ровная, с достаточной грузоподъемностью, устойчивая к воздействию воды, сухая и устойчивая к высоким температурам
 - достаточно большая, чтобы без проблем работать с прибором
 - легко доступная
 - с хорошей вентиляцией.
- Следует соблюдать достаточное расстояние от края стола. Прибор может опрокинуться и упасть.
- Не устанавливать прибор вблизи устройств и предметов, подверженных воздействию магнитного поля (например: радио, телевизор, т.п.).
- Следует соблюдать минимальное расстояние от стен и предметов вокруг прибора минимум 5 - 10 см.

Подсоединение к источнику тока

- Проверить, соответствуют ли технические данные прибора (см. номинальный щиток) данным имеющейся электрической сети.
- Подключить прибор к одинарной, соответствующим образом предохраненной сетевой розетке с соответствующим штырем заземления. Не подключать прибор к многофункциональной розетке.
- Провод присоединения проложить таким образом, чтобы никто не мог на него наступить или споткнуться.
- Не использовать для прибора внешнее реле времени или пульт дистанционного управления.

5.2 Обслуживание

Принцип действия индукционных тепловых поверхностей

В индукционных тепловых поверхностях электрическое напряжение подается на проводящую катушку под стеклом. Это создает магнитное поле, которое вследствие физического эффекта непосредственно нагревает дно посуды.

Это экономит время и энергию, поскольку здесь нет - как в случае традиционных конфорок - предварительного нагрева нагревателя и стеклянной варочной поверхности.

Очередным преимуществом - благодаря описанным выше техническим характеристикам - является очень короткое время приготовления.

Кроме того, подача тепла изменяется немедленно при каждом изменении настроек и ее можно точно отрегулировать. Индукционная тепловая поверхность реагирует на изменения настроек так же быстро, как газовая плита, потому что энергия немедленно поступает в кастрюлю, без необходимости сначала нагревать другие материалы.

Индукционная технология сочетает в себе эту скорость реакции с основным преимуществом тока, что позволяет точно контролировать подачу тепла.

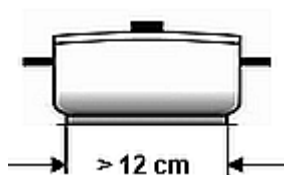
Соответствующая кухонная посуда

- Кухонная посуда из железа
- Кухонная посуда из эмалированного железа
- Кастрюли/сковородки из стали или эмалированного чугуна
- Чугунные кастрюли/сковородки
- Кухонная посуда из нержавеющей стали 18/0 и алюминия, если она обозначена как пригодная для индукции (обратите внимание на описание кухонной посуды)



Вследствие особого принципа работы индукционной плиты подходит только кухонная посуда с намагничивающимся дном.

Для достижения лучших результатов следует использовать только сковороды/кастрюли диаметром от 12 см до 26 см.



RU

Например

Кухонные кастрюли для индукционных плит, набор из 9 кастрюль фирмы Bartscher хромоникелевая сталь, противokaпельный носик, не нагревающиеся ручки

4 кастрюли с крышками

2,0 литра, диаметр 16 см, высота 10,0 см

2,7 литра, диаметр 18 см, высота 11,0 см

5,1 литра, диаметр 24 см, высота 11,5 см

6,1 литра, диаметр 20 см, высота 20,0 см

1 сковорода

2,8 литра, диаметр 24 см, высота 6,5 см

Артикул: A130442

Несоответствующая кухонная посуда

- Емкости с выпуклым дном
- Алюминиевая, бронзовая или медная кухонная посуда, если она не имеет четкого обозначения как пригодная для индукции
- Кастрюли/сковородки диаметром менее 12 см
- Кухонная посуда с ножками
- Керамическая кухонная посуда
- Стеклоанная кухонная посуда



Перед использованием

1. Перед началом использования прибора следует его тщательно очистить согласно указаниям, содержащимся в пункте **6 «Очистка»**.
2. Тщательно осушить прибор.

Функции элементов управления и дисплеев

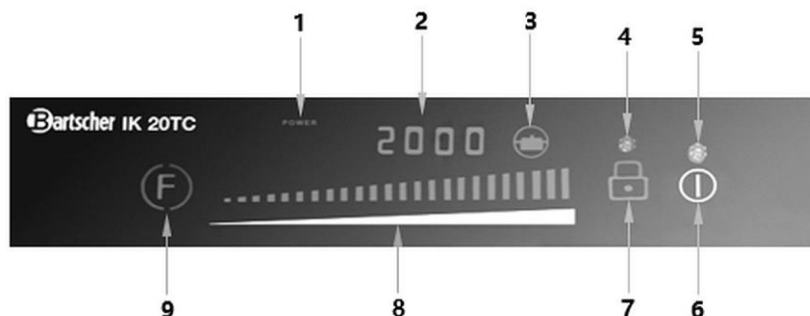


Рис. 2

1. Дисплей режима работы

- На нем отображается информация о том, в каком режиме работы находится прибор (мощность, мощность + время, температура, температура + время).

2. Цифровой дисплей значения мощности, времени или температуры

- На нем отображаются выбранные настройки.

3. Дисплей обнаружения посуды

- Мигает, если на варочной нет посуды или находится несоответствующая посуда для приготовления пищи.
- Горит, если на варочной зоне находится соответствующая посуда для приготовления пищи.

4. Индикатор кнопки блокировки

- Горит, если панель управления заблокирован.
- Выключен, если панель управления разблокирован.

5. Индикатор для функции ВКЛ.

- Горит, если прибор работает.

6. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.

- После нажатия этой кнопки прибор включается или выключается.

7. Кнопка блокировки

- Нажимая эту кнопку (около 3 с), можно заблокировать или разблокировать прибор.

8. Панель управления

- Прикасаясь ему и нажимая его вправо или влево, можно изменить (увеличить или уменьшить) настройки мощности, температуры или времени.

9. Кнопка выбора функции

- Нажимая эту кнопку, можно выбрать режим работы (мощность, мощность + время, температура, температура + время).

Включение прибора

ОСТОРОЖНО!

При разогреве пустой посуды или пустой сковородки активируется защита от перегрева, раздается звуковой сигнал и прибор выключается. На цифровом дисплее появляется сообщение об ошибке «E02».



Снять посуду для приготовления пищи с варочной поверхности и оставить прибор на несколько минут остывать. Затем установить кастрюлю или сковороду с содержимым на варочную поверхность и повторно запустить прибор.

На варочной поверхности не следует ставить пустую посуду.

RU

1. Поставить соответствующую посуду с содержимым в центре варочной поверхности.
2. Подключить вилку к соответствующей одиночной заземленной розетке. Раздается звуковой сигнал и загорается индикатор ВКЛ.

3. Чтобы запустить прибор, следует нажать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. .


Кнопка выбора функции  мигает и загорается кнопка блокировки .

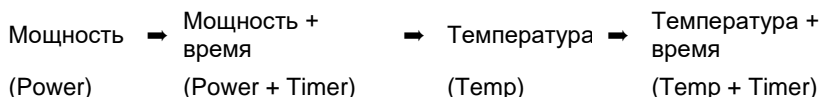
Настройки

РЕКОМЕНДАЦИЯ!

Для процесса приготовления на пару или варки (макс. температура 170 °C) следует выбрать один из уровней мощности.

Для жарки или приготовления фри (макс. температура 240 °C) следует выбрать одну из настроек температуры (60—240 °C).

После каждого нажатия кнопки выбора функции  можно выбрать другой режим работы в следующей последовательности:



На цифровом дисплее отображается выбранный режим работы.

Режим работы: мощность


1. Нажать кнопку выбора функции .


Прибор переходит в **режим мощности**.

На цифровом дисплее появляется **установленная в фабричных условиях мощность 2000 Вт**.


Кнопка выбора функции  непрерывно горит и прибор работает.

Дисплеи **«Power»** и **«Распознавание наличия посуды»**  начинают гореть.


Если в течение одной минуты не нажимается кнопка выбора функции , раздается звуковой сигнал и прибор автоматически переходит в режим Stand-by.

Индукционная плита распознает, находится ли на ней соответствующая посуда для приготовления пищи. Если да, дисплей **«Распознавание наличия посуды»**  горит и прибор работает с выбранными настройками.

Если на варочной поверхности нет посуды или находится несоответствующая посуда для приготовления пищи, или диаметр дна посуды для приготовления пищи меньше 12 см, мигает дисплей

«Распознавание наличия посуды»  и раздается звуковой сигнал, пока на варочной поверхности не установлена соответствующая посуда для приготовления пищи.

Если на варочной поверхности все еще нет соответствующей посуды для приготовления пищи, через 30 секунд прибор переходит в режим Stand-by.



2. Если прибор находится в режиме мощности, нажимая пальцем панель управления  влево или вправо, в любой момент можно изменить настройки в диапазоне от 500 Вт до 2000 Вт.

Возможны **восемь** следующих **настроек мощности**:

500, 700, 900, 1100, 1300, 1500, 1700, 2000 Вт.

На цифровом дисплее отображается выбранное значение мощности.

Режим работы: мощность+ время

1. Когда прибор находится в режиме мощности, следует нажать кнопку выбора функции , чтобы перейти к настройке времени.
2. Нажать пальцем панель управления  влево или вправо, чтобы ввести желаемые настройки времени.

Можно ввести **восемь настроек времени** в диапазоне от пяти до 180 минут:

5, 15, 30, 50, 75, 105, 140, 180 минут.

Благодаря функции памяти прибора, ранее установленная мощность остается неизменной.

Дисплеи «Power» и «Timer» начинают гореть.

Отсчет времени производится в минутах, при чем на цифровом дисплее появляется попеременно значение мощности и оставшееся время.

По истечении времени раздается звуковой сигнал, и прибор выключается автоматически. Только вентилятор для охлаждения электроники работает еще в течение около 45 секунд, после чего выключается.

УКАЗАНИЕ!

Чтобы во время работы прервать установленное время, следует нажать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. .



Повторно включить прибор, снова нажимая эту кнопку, и ввести желаемые настройки.

Режим работы: температура

1. Нажать кнопку выбора функции , чтобы перейти к режиму температуры. Дисплей «Temp» начинает гореть и на цифровом дисплее появляется установленная в заводских условиях температура **200 °С**.
2. Нажать пальцем панель управления  влево или вправо, чтобы установить температуру.
Можно выбрать следующие **восемь настроек температуры** в диапазоне от **60 °С до 240 °С**:
60, 100, 120, 160, 180, 200, 220, 2000 °С.

На цифровом дисплее появляется выбранная температура.

Режим работы: температура + время

1. Когда прибор находится в режиме температуры, следует нажать кнопку выбора функции , чтобы перейти к настройке времени.
2. Нажать пальцем панель управления  влево или вправо, чтобы установить желаемое время в диапазоне от **пяти до 180 минут**.

Благодаря функции памяти прибора, установленная температура остается неизменной.

Дисплеи «Temp» и «Timer» начинают гореть. Отсчет времени производится в минутах, при чем на цифровом дисплее появляется попеременно значение температуры и оставшееся время.

По истечении времени раздается звуковой сигнал, и прибор выключается автоматически. Только вентилятор для охлаждения электроники работает еще в течение около 45 секунд, после чего выключается.

УКАЗАНИЕ!

Во время работы в любой момент можно изменить время с помощью панели управления .


Благодаря функции памяти прибора, установленные параметры мощности или температуры остаются неизменными.


Таким же способом можно изменить мощность или температуру, не меняя данных, касающихся времени. В таком случае прибор работает в соответствии с последними введенными данными.


РЕКОМЕНДАЦИЯ!


Прибор выключается автоматически, если во время работы в течение двух часов не будет выбрана какая-либо очередная настройка или если установлено время свыше 120 минут.

Кнопка блокировки

1. Нажимать кнопку блокировки  в течение трех секунд, чтобы заблокировать панель управления.


Раздается звуковой, индикатор над кнопкой блокировки  загорается и горит, пока панель управления заблокирован.

Прибор продолжает работать в соответствии с введенными настройками, все кнопки панели управления, кроме кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. , заблокированы. Таким образом можно предотвратить случайное изменение введенных настроек.

2. Чтобы разблокировать прибор, следует повторно нажать кнопку блокировки  на около три секунды.

Раздается звуковой сигнал и индикатор над кнопкой блокировки гаснет.

Выключение прибора

1. После завершения процесса приготовления или поддержания пищи в теплом состоянии следует выключить прибор с помощью кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. .
2. Вынуть вилку из розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Горячая поверхность! Риск получения ожогов!

Температура кухонной посуды нагревает варочную зону, и поверхность после использования остается горячей.

Не прикасаться к каким-либо горячим поверхностям прибора.

6 Очистка

6.1 Рекомендации на тему безопасности во время очистки

- Перед очисткой прибор следует отсоединить от источника электропитания.
- Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.
- Следить за тем, чтобы в прибор не попадала вода. Во время очистки никогда не погружать прибор или вилку в воду или другие жидкости. Для очистки прибора не следует использовать струю воды под давлением.
- Не использовать для очистки прибора острые или металлические предметы (нож, вилка). Острые предметы могут повредить прибор, а при контакте с токоведущими элементами стать причиной поражения током.
- Не использовать агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

6.2 Очистка

1. Прибор следует регулярно чистить в конце рабочего дня, а в случае необходимости чаще.
2. Протереть стеклянную панель, панель управления и корпус прибора мягкой влажной салфеткой. В случае необходимости можно использовать мягкое нецарапающее чистящее средство.
3. В завершение осушить помытые поверхности с помощью мягкой тряпочки.
4. Вентиляционные отверстия в нижней части прибора всегда должны быть свободны от загрязнений и пыли. Их следует регулярно очищать с помощью щетки или воздуходувки.

7 Возможные неисправности

В приведенной ниже таблице описаны возможные причины и способы устранения сбоев в работе или ошибок, возникающих во время работы прибора. Если не удастся устранить неисправности, обратитесь в сервисный центр.

При этом следует обязательно указать номер артикула, название модели и серийный номер. Эти данные можно найти на номинальной табличке прибора.

Код ошибки	Причина	Решение
E0	Нет посуды для приготовления на конфорке или посуда неподходящая	Использовать только соответствующую посуду
E1	Прибор становится слишком горячим (например, из-за заблокированных вентиляционных отверстий)	Очистить вентиляционные отверстия. Дать прибору остыть и ввести его в действие повторно Если сообщение появится опять, следует обратиться в центр сервисного обслуживания.
	Поврежден элемент (например, транзистор).	Обратиться в пункт сервисного обслуживания
E2	Сработал механизм защиты от перегрева, прибор выключается	Отсоединить прибор от источника электропитания Снять посуду с конфорки. Оставить прибор остывать и повторно включить прибор
E3	Кратковременное отсутствие напряжения	Отсоединить прибор от источника электропитания По истечении нескольких минут можно повторно включить прибор. Поручить электрику проверку электрических соединений

8 Утилизация

Электрические приборы



Электрические приборы имеют этот символ. Электрические приборы следует утилизировать надлежащим и экологически безопасным способом, подвергать вторичной переработке. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отсоединить прибор от источника электропитания и удалить из прибора присоединительный провод.

Электрические приборы следует передавать в специально организованные пункты приема.